



Organisation d'Aide Suisse-Péruvienne pour le soutien aux communautés andines autochtones du Pérou

Rapport Annuel 2016

L'essentiel en bref

Construction de 48 serres pour les semilles de légumes

Au cours de l'année 2016 nous avons construit 48 nouvelles serres familiales dans quatre communautés indigènes situées à plus de 4000 mètres d'altitude. Désormais, grâce aux semilles de légumes, les familles concernées peuvent bénéficier d'une alimentation plus saine et équilibrée sans dépendre uniquement de la culture de la pomme de terre pour leur sécurité alimentaire.

Notre école de théâtre indigène a réalisé ses premières représentations.

En 2016, notre école de théâtre indigène a représenté, à trois reprises, une pièce dans la ville de Cusco. Celle-ci a présenté au public les problèmes réels auxquels se confrontent les habitants des quartiers pauvres, tels que le manque d'eau et l'insalubrité qui en résulte. Les représentations ont eu un grand succès et nous ont aidé à capter de nouveaux fonds.

Les serres

Rétrospective : pourquoi construire des serres ?

Dans les régions des hautes Andes du Pérou – à plus de 4000 mètres d'altitude – il existe encore de nos jours des communautés indigènes isolées et oubliées.

Les familles de paysans qui habitent ces régions lointaines vivent dans des conditions précaires et leur alimentation se base uniquement sur la culture de la pomme de terre. Les récoltes se voient régulièrement affectées par des fléaux ou des conditions climatiques pouvant entraîner la destruction des cultures, et par conséquent compromettre la sécurité alimentaire des familles.

Nos projets de coopération visent principalement à aider les familles des hautes Andes à construire des serres familiales pour leur permettre de semer une plus grande variété de légumes qui, dans le cas contraire, ne pourraient pas pousser à l'air libre.

Quels sont les destinataires de notre aide ?

Nous soutenons les communautés indigènes qui remplissent les conditions requises suivantes:

- La communauté indigène n'a reçu, à ce jour, aucun type d'aide provenant d'une ONG ou du gouvernement péruvien, par conséquent cette dernière dépend de notre aide.
- Nous soutenons de petites communautés composées de quelques familles (30 maximum) par le biais d'un projet durable bénéficiant à toutes les familles de la communauté concernée.
- Nous priorisons les communautés d'accès difficile situées à plus de 3800 mètres d'altitude. L'expérience nous a prouvé que notre aide est tout particulièrement valorisée dans les communautés des hautes régions d'accès difficile.
- L'unique condition que nous exigeons aux familles de ces communautés afin que nous les aidions à construire leur serre est qu'elles construisent elles-mêmes les fondations et les murs de leur future serre. Cela demande un effort physique énorme et beaucoup d'heures de travail consacrées à la construction pendant leur temps libre, mais ce sacrifice sera compensé par notre soutien.

Une fois que les familles auront achevé les fondations et les murs de leur future serre ...



... nous prenons le relai.



Notre aide couvre les bâches plastiques de la serre et le fil de fer inoxydable ...



... ainsi que les bidons d'eau et les graines.



Quels sont nos résultats en 2016 ?

En 2016, nous avons achevé la construction de 48 serres familiales dans quatre communautés indigènes situées dans les régions de Paucartambo, Calca et Lares (toutes celle-ci appartenant à la région de Cusco), où nous avons construit 48 nouvelles serres familiales (n'ayant construit que 18 serres l'année précédente). Ces petites communautés se trouvent dans des zones très éloignées des Andes, entre 3800 y 4100 mètres d'altitude. L'accès est impossible en voiture, et seule une marche à pied de plusieurs heures nous permet de nous y rendre, après avoir franchi de hauts sommets situés à plus de 4500 mètres, pour finalement arriver au hameau. C'est la raison pour laquelle d'autres ONG et le gouvernement péruvien ne sont pas présents dans ces contrées. Nous pouvons donc affirmer que Porvenir Perú est pratiquement la seule ONG qui réalise des projets de coopération dans ces régions lointaines des Andes péruviennes.

Paysage austère. Derrière, nous apercevons le sommet que nous devons franchir qui se trouve ...



... plus de 4500 mètres. À cette altitude, il y a 40% d'oxygène en moins par rapport au niveau de la mer !



Résultat : grâce à la construction de 48 serres familiales au cours de l'année 2016, environ 200 personnes peuvent maintenant profiter d'une alimentation plus saine et équilibrée, favorisant surtout les enfants en bas âge, qui peuvent bénéficier d'un plus grand développement physique et intellectuel. Par ailleurs, les déchets de légumes peuvent servir à l'alimentation des cochons d'indes d'élevage qui, soit dit en passant, constituent l'unique protéine animale du régime alimentaire de ces peuples indigènes.



Avant: seulement des pommes de terre



Après: légumes frais et nutriments



Projets pour 2017

En 2017, nous souhaitons continuer d'aider d'autres communautés indigènes au moyen de la construction de serres. Nous sommes convaincus que ce type de coopération est la forme d'aide la plus appropriée et durable, à long terme, pour les familles, du fait qu'elle contribue à couvrir les besoins nutritifs basiques et permet de s'émanciper de la culture unique de la pomme de terre. À cela nous pouvons ajouter que les coûts de construction de chaque serre sont relativement bas en comparaison avec d'autres types d'investissement, à raison de US\$ 350 environ par serre, permettant que toute famille de cinq membres en moyenne puisse bénéficier d'une alimentation saine et équilibrée.

En 2017, nous continuerons également ...



... d'aider beaucoup de familles grâce aux serres.



École de Théâtre Indigène

Rétrospective : pourquoi une école de théâtre ?

Le fait que beaucoup de familles indigènes abandonnent leur communauté isolée pour aller vivre dans les villes comme Cusco, dans l'espoir de construire une vie meilleure, pour eux et leurs enfants, est une réalité. Malheureusement, il se produit très souvent le contraire. Ces familles, qui ne parlent pas espagnol, mais uniquement le quechua, sont victimes de la discrimination et de d'exploitation des citadins. Dans les villes, les enfants indigènes subissent également le harcèlement à l'école de la part des autres élèves du fait qu'ils ne parlent pas espagnol et ne savent pas se défendre par manque de confiance. Cela entraîne des problèmes d'intégration et de mal-être.

Afin de faire connaître les différents problèmes auxquels se confrontent ces familles dans les villes, nous avons mis en place, en 2016, un projet théâtral où les familles indigènes – notamment les enfants – sont les protagonistes. L'œuvre aborde les difficultés que rencontrent ces familles lorsqu'elles émigrent vers les villes y montre la dure réalité des habitants des quartiers pauvres.

Quels sont nos résultats en 2016 ?

Notre groupe de théâtre a réalisé, en 2016, trois représentations dans différents théâtres de la ville Cusco. Le titre de la pièce est : « Nous voulons de l'eau propre », et aborde les grands problèmes que traversent les familles indigènes qui vivent dans les quartiers pauvres dépourvus d'eau potable, et impliquant de graves problèmes de santé que subissent tout particulièrement les enfants.

Grâce à ces trois représentations, le public en général – mais également la presse – a pris conscience de la gravité de la situation, et des efforts ont été fournis pour trouver une solution à ce problème d'eau insalubre.

Le petit groupe de théâtre dans une salle de répétition ...



... et au théâtre de Cusco.



Projets pour 2017

Concernant le projet de théâtre, le budget que nous avons calculé il y a 2 ans s'élevait à US\$ 20'000 maximum. Jusqu'à la fin 2016, US\$ 8'000 ont été dépensés pour ledit projet. En 2017, nous dégagerons un autre montant de US\$ 2'000. Les US\$ 10'000 restants du budget initial seront disponibles dans le cas où un autre parrain important souhaiterait nous aider à mettre en œuvre ce projet de théâtre. Dans tous les cas, nous nous assurerons également, pour l'année 2017, que notre groupe de théâtre aura l'opportunité de présenter cette pièce dans différents théâtres.

Notre objectif est de générer des revenus réguliers, par le biais de la vente d'entrées ou par le biais de dons, afin que le théâtre et les acteurs puissent s'autofinancer dans le futur.

Financements

Au cours de l'année 2016, le total des dons reçus s'élève à US\$ 13'668, ce qui correspond au double du montant perçu l'année précédente. Grâce aux différentes réunions d'information sur le projet organisées par notre fondateur Ernesto Zulliger en Suisse, sur le thème « Les indiens des Andes Péruviennes – Comment survivre à plus de 4000 mètres d'altitude », il a été possible de recevoir des dons supplémentaires.

Au 31/12/2016, la Fondation Suisse Porvenir Perú et l'Association du même nom au Pérou, disposaient conjointement d'un capital d'une valeur de US\$ 37'800, en vue de la planification, du développement et de la réalisation de futurs projets de développement.

Étant donné que nos revenus, qui proviennent des dons, varient énormément tous les ans, ne permettant pas de réaliser de planification à long terme, nous avons décidé d'utiliser un montant annuel maximum de US\$10'000 provenant du fonds disponible, dans le cas où les dons récoltés ne seraient pas suffisants pour mener à bien les projets en cours ou à mettre en œuvre.

Nous voulons profiter de l'occasion pour exprimer nos remerciements les plus sincères aux donateurs et collaborateurs qui ont fait – et font – tout leur possible pour réaliser d'importants projets destinés à améliorer les conditions de vie des habitants des régions des hautes Andes péruviennes.

Un grand merci a tous!

¡Muchas gracias!

Sulpayki! (merci en quechua)



PORVENIR PERU

Organisation d'Aide Suisse-Péruvienne
Langweidstrasse 4
8620 Wetzikon
Suisse
Cel. +41 (0)79 822 76 91
ernesto@porvenirperu.org
www.porvenirperu.org

Pour faire un don, consultez notre site web :
www.porvenirperu.org ==> Dons



Ernesto Zulliger
Fondateur

Angel Callañaupa
Coordinateur de projet